

# مجموعة الأدوات المجتمعية بولاية نيويورك

دليل الموارد للمهاجرين في نيويورك  
فبراير/يناير 2023



أعد تحالف نيويورك للهجرة مجموعة الأدوات هذه لتوفير دليل متكامل لأفراد المجتمع وشركائنا وحلفائنا. يتم تحديث حزمة الأدوات هذه دورياً لإدراج أي تغييرات تطراً على القوانين والسياسات ذات الصلة.

حدث هذه المعلومات بتاريخ: 02.16.2023

## المحتويات

- الصحة **3**
- الهجرة **4**
- التعليم **7**
- الديمقراطية **8**
- الاقتصاد **9**
- اعرف حقوقك **11**
- جرائم الكراهية **12**
- الموارد المتاحة في ولاية نيويورك **13**

- يمكن لسكان نيويورك الحصول على تأمين صحي عام وتجاري من خلال البوابة الإلكترونية لمقدمي خدمات التأمين الصحي بولاية نيويورك (NY State of Health). وقد تم فتح باب التسجيل للحصول على التغطية التأمينية لعام 2023 اعتباراً من 16 نوفمبر 2022.

- بادر بالتسجيل في موعد أقصاه الـ 15 من الشهر الجاري للحصول على تغطية تأمينية تبدأ في الأول من الشهر التالي. على سبيل المثال: يجب عليك التسجيل في موعد أقصاه 15 ديسمبر 2022 للحصول على تغطية تبدأ في 1 يناير 2023.

## • كيفية التسجيل

- احصل على مساعدة مجانية لإتمام عملية التسجيل مقدماً من Navigator، حضورياً أو هاتفياً، وللوصول إلى خدمات Navigator، تفضل بزيارة الرابط التالي: [info.nystateofhealth.ny.gov/ipanavigatorsitelocations](http://info.nystateofhealth.ny.gov/ipanavigatorsitelocations)
- اتصل بمركز خدمة العملاء التابع للبوابة الإلكترونية لمقدمي خدمات التأمين الصحي بولاية نيويورك (NY State of Health) على الرقم **1-855-355-5777**
- يمكن أيضاً الحصول على الدعم عبر الإنترنت من خلال الرابط [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov) حيث تتوفر ميزة الدردشة على الموقع الإلكتروني خلال ساعات عمل مركز خدمة العملاء لمساعدتك على إكمال طلبك.
- بالنسبة لسكان مدينة نيويورك: يرجى الاتصال بالرقم **311**، أو إرسال رسالة نصية تحتوي عبارة "CoveredNYC" إلى الرقم **877-877**، أو زيارة الرابط [on.nyc.gov/healthinsurance](http://on.nyc.gov/healthinsurance) للحصول على المساعدة والوصول إلى الموارد الإضافية.

- اطلع على معلومات بعدة لغات حول التغطية الصحية على الرابط التالي: [info.nystateofhealth.ny.gov/InformationalMaterials](http://info.nystateofhealth.ny.gov/InformationalMaterials)

## أجر اختبارات كوفيد-19 في المنزل مجاناً

- إذا كان لديك خطة تأمين صحي (تأمين من خلال صاحب عمل أو سوق أو برامج عامة مثل Medicaid أو Medicare أو CHIP)، فيمكنك الحصول على ما يصل إلى 8 مجموعات اختبار مجانية شهرياً.
- يمكنك الذهاب إلى أي صيدلية أو متجر محدد من قبل خطتك الصحية ومشمول بتغطية الشبكة التأمينية (in-network)، ولن تدفع أي شيء، والبديل هو الحصول على تعويض عن طريق تقديم مطالبة.

## احصل على اللقاح اليوم

- لقاحات كوفيد-19 مجانية بغض النظر عن حالة الهجرة أو التغطية التأمينية.
- تتوفر اللقاحات على نطاق واسع في الصيدليات، وإدارات الصحة المحلية، والعيادات، والمراكز الصحية المؤهلة على المستوى الفيدرالي، ومواقع أخرى في جميع أنحاء ولاية نيويورك.
- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [Vaccines.gov](http://Vaccines.gov)، أو أرسل رمزك البريدي إلى الرقم **438829**، أو اتصل بالرقم التالي: **1-800-232-0233** (TTY 888-720-7489) لحجز مواعيد في مواقع قريبة منك.



## التأمين الصحي

- تغييرات مهمة قادمة قريباً لسكان نيويورك المسجلين في الميديكيد (Medicaid) و تشايلد هالذ بلاس (Child Health Plus) و اسنش بلان (Essential Plan).
  - منذ أوائل عام 2020، تم تمديد تغطية الأشخاص المسجلين في هذه البرامج تلقائياً بسبب سياسات الحكومة الفيدرالية المتعلقة بفيروس كورونا.
  - ومع ذلك، تتطلب القواعد الفيدرالية الجديدة من ولاية نيويورك استئناف مراجعات الأهلية والتجديدات للأشخاص المسجلين في هذه البرامج. هذا يعني أنك قد تحتاج إلى اتخاذ إجراءات لتجديد تأمينك الصحي أو تأمين أفراد عائلتك.
  - اعتباراً من ربيع 2023، سيتم إرسال إشعارات التجديد إلى المسجلين في هذه البرامج بناءً على تواريخ انتهاء التسجيل الخاصة بهم. ستتضمن إشعارات التجديد الموعد النهائي لاتخاذ إجراءات لتجديد تأمينهم أو المخاطرة بوجود فجوة في التغطية. ستستند المواعيد النهائية إلى تواريخ انتهاء التسجيل وستتراوح من 30 يونيو 2023 حتى 31 مايو 2024.
  - اشترك في التنبيهات النصية من ولاية نيويورك للصحة حتى لا تفوتك تحديثات التأمين الصحي المهمة، بما في ذلك عندما يحين وقت التجديد:
    - أرسل (START) إلى **1-866-988-0327** (للغة الإسبانية، اكتب INCIAR)
  - لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع التالي [info.nystateofhealth.ny.gov/COVID-19-Changes](http://info.nystateofhealth.ny.gov/COVID-19-Changes)

## معلومات للقادمين الجدد: نماذج المتابعة وتغيير العنوان لدى وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) وبرنامج ISAP

- هناك العديد من وكالات الهجرة المختلفة التابعة لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية. ومنها وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) وهي المعنية بتطبيق قوانين الهجرة، وبرنامج ISAP التابع لوكالة ICE والمخصص لمراقبة بعض المهاجرين.
- يتعين على بعض الأشخاص المتابعة والمثول بانتظام أمام ممثلي وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) أو برنامج ISAP كإجراء أساسي بموجب قضيتهم. فإذا دخلت إلى الولايات المتحدة عن طريق عبور الحدود وتم احتجازك، أو إذا تم احتجازك لبعض الوقت بعد دخول البلاد، فقد يتعين عليك المتابعة والمثول بشكل منتظم أمام ممثلي وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) أو برنامج ISAP.
- لمزيد من المعلومات حول المتابعة والمثول بشكل منتظم، قم بزيارة الرابط التالي:

◦ [help.asylumadvocacy.org/faqs-ice-isap](https://help.asylumadvocacy.org/faqs-ice-isap)

(باللغة الإنجليزية)

◦ [apoyodeasilo.org/preguntas-frecuentes-](https://apoyodeasilo.org/preguntas-frecuentes-ice-isap)

[ice-isap](https://apoyodeasilo.org/preguntas-frecuentes-ice-isap) (باللغة الإسبانية)

- إذا كانت لديك قضية منظورة أمام محكمة الهجرة، فيجب أن يظل عنوان إقامتك محدثاً لدى وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) والمحكمة.

- ولتغيير عنوانك لدى محكمة الهجرة، يجب عليك تقديم نموذج IC / EOIR-33، والمتاح لدى محكمة الهجرة المحلية وعبر الإنترنت على الرابط [Justice.gov/eoir/formslist.htm](https://Justice.gov/eoir/formslist.htm). ويجب عليك القيام بذلك في غضون 5 أيام من الانتقال إلى عنوان جديد.

- للمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني:

▪ [ice.gov/doclib/detention/checkin/](https://ice.gov/doclib/detention/checkin/changeAddress-en.pdf)

[changeAddress-en.pdf](https://ice.gov/doclib/detention/checkin/changeAddress-en.pdf) (باللغة الإنجليزية)

▪ [ice.gov/doclib/detention/checkin/](https://ice.gov/doclib/detention/checkin/changeAddress-es.pdf)

[changeAddress-es.pdf](https://ice.gov/doclib/detention/checkin/changeAddress-es.pdf) (باللغة الإسبانية)

- إذا كانت قضيتك منظورة أمام مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS)، فيجب أن يظل عنوانك محدثاً لدى مصلحة USCIS لضمان وصول المراسلات والمزايا إليك في الوقت المناسب وتجنب أي تأخير في قضيتك. للمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع الإلكتروني: [uscis.gov/addresschange](https://uscis.gov/addresschange).

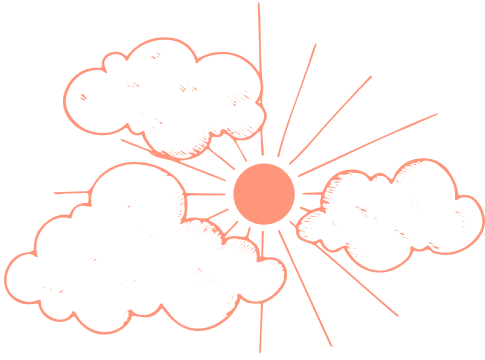
## عملية جديدة للكوبيين، والهايتيين، والنيكاراغويين، والفنزويليين

- أعلنت وزارة الأمن الداخلي عن عملية جديدة تسمح لمواطني كوبا وهايتي ونيكاراغوا وفنزويلا وأفراد عائلاتهم المباشرين بطلب القدوم إلى الولايات المتحدة.
- يمكن الآن اعتبار الأفراد المؤهلين الموجودين خارج الولايات المتحدة والذين يفتقرون إلى وثائق الدخول، على أساس كل حالة على حدة، الحصول على إذن مسبق بالسفر لفترة مؤقتة للإفراج المشروط لمدة تصل إلى عامين لأسباب إنسانية.
- للمشاركة في هذه العملية، يجب أن يكون للأفراد داعم في الولايات المتحدة يوافق على تزويدهم بالدعم المالي. يجب عليهم أيضاً اجتياز فحوصات الأمان والخلفية، واستيفاء معايير الأهلية الأخرى.
- لمزيد من المعلومات حول هذا البرنامج، قم بزيارة: [uscis.gov/CHNV](https://uscis.gov/CHNV).

## التقديم عبر الإنترنت لطالبي اللجوء

- أعلنت مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) بتاريخ 9 نوفمبر 2022 أن بعض طالبي اللجوء الإيجابي يمكنهم الآن تقديم نموذج I-589 عبر الإنترنت والخاص بطلب اللجوء ووقف الترحيل (Application for Asylum and for Withholding of Removal).  
في 23 يناير 2023، أعلنت دائرة خدمات المواطنة والهجرة الأمريكية (USCIS) أن بعض طالبي اللجوء الإيجابي يمكنهم الآن تقديم نموذج I-765 عبر الإنترنت، طلب ترخيص العمل. ويتيح التسجيل عبر الإنترنت للمتقدمين إرسال النماذج إلكترونياً، والتحقق من حالة طلباتهم وتلقي الإشعارات التي ترسلها مصلحة USCIS لهم عبر الإنترنت. ويمكنك تقديم طلب اللجوء الإيجابي إذا كنت موجوداً فعلياً داخل الولايات المتحدة.
- للتقدم بطلب للحصول على وثيقة تصريح العمل (EAD) بناءً على طلب اللجوء المعلق الخاص بك ضمن فئة الأهلية (ج) (8)، يمكنك تقديم نموذج I-765 بعد 150 يوم من تقديم طلب اللجوء الخاص بك.





## الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة

### Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA)

- قضت محكمة استئناف فيدرالية بتاريخ 05 أكتوبر 2022 أن لإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) ليس برنامجاً قانونياً بصيغته التطبيقية الحالية. ومن ثم، أعادت محكمة الاستئناف القضية إلى محكمة مقاطعة تكساس للنظر في لائحة الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) الجديدة لعام 2022 التي طرحتها إدارة بايدن، والمقرر أن تدخل حيز التنفيذ اعتباراً من 31 أكتوبر 2022.
- إجراءات التقاضي مستمرة، ولذلك يحتمل أن تكون هناك تغييرات إضافية على البرنامج
- وفي غضون ذلك، ستستمر وزارة الأمن الداخلي في قبول طلبات تجديد الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) ومعالجتها (بما في ذلك طلبات الحصول على تصاريح العمل والإفراج المشروط). تقبل وزارة الأمن الداخلي طلبات الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) الأولية، ولكنها لن تفصل فيها.
- إذا كنت تتمتع حالياً بوضع الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA)، فإن وضعك لا يزال سارياً.
- أما إذا كانت صلاحية وضع DACA الخاص بك ستنتهي قريباً، فقم بالتجديد الآن!
- أما إذا كنت قد قمت بتقديم طلب جديد للحصول على وضع الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) لأول مرة إلى مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) ولم تحصل على الموافقة بعد، فسيتم تجميد هذا الطلب. ولن يتم النظر في مثل تلك الطلبات حتى إشعار آخر.
- يمكن للأفراد الذين تمتعوا في السابق بالإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) الآن تقديم نموذج I-821D (طلب تجديد الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA)) ونموذج I-765 (طلب تجديد تصريح العمل) عبر الإنترنت.
- مع العلم أن هذا الخيار مخصص للأشخاص الذين لا يزال الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) الممنوح لهم سارياً أو الذين انتهت صلاحيته منذ أقل من عام.
- لمزيد من المعلومات حول آلية تجديد الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) عبر الإنترنت، فضل بزيارة الرابط التالي: [uscis.gov/humanitarian/renew-your-daca](https://uscis.gov/humanitarian/renew-your-daca)

## وضع الحماية المؤقتة

### (Temporary Protected Status (TPS

### وتأجيل الترحيل القسري

### (Deferred Enforced Departure (DED

- يجوز لحكومة الولايات المتحدة تحديد دولة أجنبية للقبول ضمن وضع الحماية المؤقتة (TPS) في حال توفر ظروف معينة، مثل نشوب نزاع مسلح أو وقوع كوارث طبيعية تمنع مواطني ذلك البلد من العودة الآمنة إليها.
- ويمنح الأفراد الذين يتقدمون خلال الفترة المقررة على وضع الحماية المؤقتة (TPS) ويعني:
  - الحماية من الترحيل
  - إمكانية الحصول على تصريح العمل ورقم الضمان الاجتماعي
  - إمكانية منح تصريح سفر
  - منع الاحتجاز من قبل وزارة الأمن الداخلي بسبب وضعهم كمهاجرين
- وضع الحماية المؤقتة (TPS) هي ميزة مؤقتة لا يترتب عليها وضع دائم ومع ذلك، يمكن للحاصلين على وضع الحماية المؤقتة (TPS) التقدم بطلب للحصول على أي منافع تخص المهاجرين أو غير المهاجرين في حال تأهلهم لها.
- البلدان المحددة حالياً للاستفادة من وضع الحماية المؤقتة (TPS):
  - أفغانستان ، بورما (ميانمار) ، الكاميرون ، السلفادور ، هايتي ، هندوراس ، نيبال ، نيكاراغوا ، الصومال ، السودان ، جنوب السودان ، سوريا ، أوكرانيا ، فنزويلا ، اليمن
- للحصول على المعلومات الخاصة بدولة معينة ومتطلبات الأهلية لمواطنيها وفترات التسجيل وغيرها التحديثات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: [uscis.gov/TPS](https://uscis.gov/TPS).
- يمكن لجميع المتقدمين للحصول على وضع الحماية المؤقتة (TPS) الآن تقديم نموذج I-821، الخاص بطلب الحصول على حالة الحماية المؤقتة، عبر الإنترنت من خلال الرابط التالي: [uscis.gov/i-821](https://uscis.gov/i-821).
- في 30 كانون الأول 2022، أعلنت وزارة الأمن الوطني عن تمديد وإعادة تخصيص اليمن لنظام الحماية المؤقتة (TPS) لمدة 18 شهراً، من 4 آذار 2023 حتى 3 أيلول 2024.
- في 12 يناير 2023، أعلنت وزارة الأمن الوطني تمديد وإعادة تخصيص الصومال لنظام الحماية المؤقتة (TPS) لمدة 18 شهراً، من 18 آذار 2023 حتى 17 أيلول 2024.

## موارد للأفغان اللاجئين والمؤهلين للحصول على إجازة

### دخول مشروط

- اعتباراً من 1 أكتوبر 2022، توقفت إدارة بايدن العمل بقرار الإفراج المشروط لأسباب إنسانية للسماح بدخول الأفغان إلى الولايات المتحدة للتركيز على إعادة توطين الأفغان الذين تم إجلاؤهم والمؤهلين لبرامج الهجرة التي توفر وضعاً قانونياً دائماً بالبلاد.
- أعلنت مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) في 22 نوفمبر 2022 تمديد وتوسيع الإعفاءات من رسوم التسجيل وتسريع النظر في الطلبات لبعض المواطنين الأفغان حتى 30 سبتمبر 2023.
- موارد الحكومة الاتحادية:
  - الإرشادات العامة من مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) للأفغان: [uscis.gov/humanitarian/information-for-afghans](https://uscis.gov/humanitarian/information-for-afghans)
  - "معلومات التوظيف للأفغان من حاملي تأشيرات الهجرة الخاصة والمؤهلين للحصول على إفراج مشروط" باللغة الإنجليزية ولغة الداري والباشتو: [justice.gov/crt/worker-information](https://justice.gov/crt/worker-information)
  - موارد لدعم الأفغان من وكالات الحكومة الفيدرالية - إعداد مكتب إعادة توطين اللاجئين: [acf.hhs.gov/orr/programs/refugees/afghan-assistance-resources](https://acf.hhs.gov/orr/programs/refugees/afghan-assistance-resources)
  - موارد إعادة التوطين:
    - ولاية نيويورك - مشروع إعادة توطين الأفغان التابع ل- I-ARC: [immigrantarc.org/afghanistan](https://immigrantarc.org/afghanistan)
    - مدينة نيويورك - تتضمن خارطة طريق لخدمات المدينة المتوفرة بلغتي الداري والباشتو: [nyc.gov/afghanistanresources](https://nyc.gov/afghanistanresources)
    - غرب نيويورك - فريق بوفالو يونايتد لمساعدة النازحين الأفغان (Buffalo United for Afghan Evacuees): [wnyrac.org](https://wnyrac.org)
    - منطقة Albany/Capital - قائمة الموارد: [bit.ly/3kvWRZd](https://bit.ly/3kvWRZd)
    - منطقة Ithaca/Finger Lakes - قائمة Cornell Afghanistan Resource List: [bit.ly/3CwfFxy](https://bit.ly/3CwfFxy)
- نموذج جمع بيانات لمنظمة "Human Rights First" لتحديد الأشخاص المحتاجين إلى الإجلاء من أفغانستان: [humanrightsfirst.org/afghan-evacuation](https://humanrightsfirst.org/afghan-evacuation)



## تصريح العمل للأفغان والأوكرانيين الحاصلين على إجازة الدخول المشروط

- اعتباراً من 21 نوفمبر 2022، سيتم السماح لبعض الأوكرانيين والأفغان الحاصلين على إجازة دخول مشروط وأفراد أسرهم المؤهلين بالعمل عند الوصول. وهذا يعني أنهم لا يحتاجون إلى انتظار موافقة مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) بعد تقديم النموذج I-765 لطلب ترخيص العمل قبل أن يتمكنوا من العمل في الولايات المتحدة.
- ويتوجب على الأشخاص المؤهلين فقط من الحاصلين على إجازة دخول مشروط تقديم النموذج I-94 لرب العمل للتحقق من أهليتهم للتوظيف. وسيكون عليهم بعد مرور 90 يوماً تقديم تصريح العمل المؤقت (EAD) إلى رب العمل، مع الإعفاء من رسوم ملء النموذج I-765.
- لمزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة الرابط التالي: [uscis.gov/newsroom/alerts/certain-afghan-and-ukrainian-parolees-are-employment-authorized-incident-to-parole](https://uscis.gov/newsroom/alerts/certain-afghan-and-ukrainian-parolees-are-employment-authorized-incident-to-parole)

## برنامج الاتحاد من أجل أوكرانيا

- أعلن الرئيس بايدن بتاريخ 21 أبريل 2022 عن برنامج للترحيب بالأوكرانيين الفارين من الغزو الروسي. يوفر برنامج "الاتحاد من أجل أوكرانيا" مساراً للمواطنين الأوكرانيين وأفراد أسرهم المباشرين الموجودين خارج الولايات المتحدة للمجيء إلى الولايات المتحدة والبقاء مؤقتاً لفترة عامين مع الإفراج المشروط.
- ويتعين توفير راعٍ داخل الولايات المتحدة يوافق على تزويد الأوكرانيين المشاركين في برنامج "الاتحاد من أجل أوكرانيا" بالدعم المالي طوال مدة إقامتهم.
- لمزيد من المعلومات حول البرنامج وعملية التقديم، راجع الموقع الإلكتروني لوزارة الأمن الداخلي: [dhs.gov/ukraine](https://dhs.gov/ukraine)

## العام الدراسي 2022-2023

- كما وافقت إدارة التعليم بولاية نيويورك (NYSED) وأعضاء مجلس الأوصياء Board of Regents على قرارات الإعفاء من اختبارات Regents المتعلقة بفيروس كوفيد-19 في يونيو 2020 وأغسطس 2020 ويناير 2021 ويونيو 2021 وأغسطس 2021 ويناير 2022. وهذا يعني أن الطلاب الذين حصلوا على إعفاء من الاختبار لأسباب تتعلق بفيروس كوفيد-19، فلن يحتاج إلى إجراء / إعادة إجراء هذا الاختبار للتخرج. وبالنسبة للاختبارات المقررة في يونيو 2022 وأغسطس 2022، فلم يتم الموافقة على أي إعفاءات بخصوصها حتى تاريخه.
- لمزيد من التفاصيل حول الإعفاءات المتعلقة بكوفيد-19، يرجى الاطلاع على الدليل المختصر الذي أعدته "منظمة المدافعين عن أطفال نيويورك" بشأن التغييرات التي تم اعتمادها بالنسبة لمتطلبات التخرج بسبب جائحة كوفيد-19 بعنوان "Summary of Changes to Graduation Requirements due to COVID-19".
- لمزيد من التفاصيل حول حقوق الطلاب المتعلقة باختبارات Regents، يرجى الاطلاع على الدليل الذي أعدته منظمة المدافعين عن أطفال نيويورك بهذا الخصوص بعنوان "Regents Exam Rights".
- المعلومات متاحة بعدة لغات على الرابط: [advocatesforchildren.org/get\\_help/guides\\_and\\_resources/transition](https://advocatesforchildren.org/get_help/guides_and_resources/transition)

## الإعانات المالية الجامعية وقانون NYS DREAM Act

- هل تحتاج إلى المال لتغطية تكاليف ورسوم الكلية؟ أول خطوة عليك القيام بها هي ملء الطلب المجاني للمساعدة المالية الفيدرالية للدراسة الجامعية (يعرف اختصاراً باسم "استمارة FAFSA"). حان الوقت للبدء؛ توزع بعض المخصصات المالية الفيدرالية والمخصصات على مستوى الولاية بمبدأ أولوية التقدم. قدم طلبك عبر الرابط التالي: [studentaid.gov/FAFSA](https://studentaid.gov/FAFSA).
- احصل على المساعدة من موقع [UnderstandingFAFSA.org](https://UnderstandingFAFSA.org)، وهو موقع إلكتروني يوفر أدلة وموارد للطلاب والأسر الذين يسعون للحصول على المال للالتحاق بالجامعة.
  - يتوفر دليل التطبيق المجاني للمساعدة الفيدرالية للطلاب (FAFSA) لطلاب المدارس الثانوية بعشر لغات.
  - قام الموقع بتحديث صفحات كيفية (how-to) للطلاب غير المسجلين وعائلات المهاجرين.
- يمنح قانون New York State DREAM، الذي قدمه السيناتور جوزيه بارليت، الطلاب غير المسجلين الذي لا يحملون وثائق رسمية وغيرهم إمكانية الحصول على الهبات والمنح الدراسية التي تديرها ولاية نيويورك من أجل دعم تكاليف تعليمهم العالي.
  - لمزيد من المعلومات أو تقديم طلبك، تفضل بزيارة الرابط التالي [hesc.ny.gov/dream](https://hesc.ny.gov/dream)

## وعد مدينة نيويورك بالمساعدة في رعاية الأطفال

- في كانون الثاني 2023، أطلقت مدينة نيويورك برنامج وعد نيويورك (Promise NYC)، وهو برنامج جديد سيوفر إعانات رعاية الأطفال للأسر ذات الدخل المنخفض التي لديها أطفال غير مسجلين أو غير مواطنين، والذين كانوا غير مؤهلين في السابق بسبب وضعهم كمهاجرين.
- سيدعم البرنامج 600 طفل على الأقل من يناير إلى يونيو 2023.
- قد تكون العائلات مؤهلة إذا كانوا:
  - غير مؤهلين للحصول على أشكال أخرى من إعانات رعاية الطفل
  - لديهم طفل يتراوح عمره بين 0 و13 عام
  - لديهم دخل أسري أقل من 300% من مستوى الفقر الفيدرالي
- يتم تشجيع العائلات على التقدم في أقرب وقت ممكن مع المنظمات المجتمعية المعينة التالية في منطقتهم:
  - برونكس ومانهاتن: Northern Manhattan Improvement Corporation (212-822-8300, [nmic.org/promisenyc](https://nmic.org/promisenyc))
  - بروكلين: Center for Family Life (718-438-9500, [centerforfamilylife.org](https://centerforfamilylife.org))
  - جزيرة ستاتن: La Colmena (718-442-7700, [lacolmenanyc.org](https://lacolmenanyc.org))
  - كوينز: Chinese-American Planning Council (718-358-8899, [cpc-nyc.org](https://cpc-nyc.org))



# الديمقراطية

## سجل للتصويت

- يمكنك التسجيل للتصويت إذا كان عمرك 16 عاماً أو أكثر وكنت مواطناً أمريكياً ومقيماً في نيويورك لمدة 30 يوماً على الأقل قبل تنظيم الانتخابات.
- مع مراعاة أن الأشخاص بعمر 16 أو 17 عاماً، يمكنهم التسجيل مسبقاً للتصويت، ولكن لا يمكنهم التصويت فعلياً حتى بلوغ سن 18 عاماً.
- لا يمكنك التسجيل للتصويت إذا كنت في السجن بسبب إدانة جنائية أو أصدرت محكمة حكماً يقضي بعدم أهليتك العقلية.
- مجلس الانتخابات في ولاية نيويورك:  
[www.elections.ny.gov/VotingRegister.html](http://www.elections.ny.gov/VotingRegister.html)
- مجلس الانتخابات في مدينة نيويورك:  
[vote.nyc/page/register-vote](http://vote.nyc/page/register-vote)
- التسجيل متاح عبر الإنترنت (إذا كان لديك رخصة قيادة أو تصريح أو بطاقة هوية لغير السائقين من ولاية نيويورك):  
[voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter](http://voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter)
- يمكن طلب نموذج التسجيل الورقي عبر الهاتف (مع دعم باللغة الإنجليزية أو الإسبانية) من خلال الرقم:  
[1-800-367-8683](tel:1-800-367-8683) (FOR-VOTE)
- هل أنت غير متأكد أنك سجلت للتصويت أم لا؟ تحقق من حالة التسجيل للانتخابات على الرابط:  
[voterlookup.elections.ny.gov](http://voterlookup.elections.ny.gov)

## مدينتنا وأصواتنا (مدينة نيويورك)

- ألقى قاضي المحكمة العليا لمقاطعة ريتشموند في يونيو 2022 القانون المحلي رقم 11-2022، المعروف أيضاً باسم "Our City Our Vote Law"، والذي كان من شأنه أن يمنح حق التصويت لما يقرب من مليون من سكان مدينة نيويورك في عام 2023.
- وقد تقدمت المدينة باستئناف على القرار، مما يعني أن القانون سيظل موضوعاً للتقاضي، مع تعليق العمل به مؤقتاً.

لمعرفة المزيد حول أنظمة الانتخابات وآليات إجرائها، شاهد مقاطع الفيديو التي نشرناها حول هذا الموضوع:

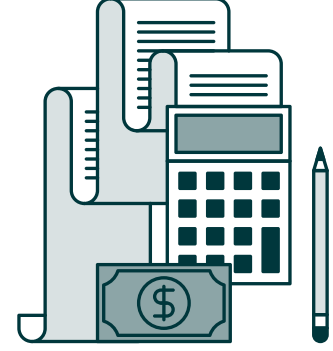
- الإنجليزية: [youtu.be/-F-xuJ04NpI](https://youtu.be/-F-xuJ04NpI)
- الإسبانية: [youtu.be/kkaEnGIk-pY](https://youtu.be/kkaEnGIk-pY)

## الانتخابات الأولية: 27 يونيو 2023

- آخر يوم للتسجيل للتصويت في هذه الانتخابات الأولية، أو لتغيير عنوانك، هو 17 يونيو 2023.
- للمشاركة في انتخابات أولية في ولاية نيويورك، يجب أن تكون مسجلاً في حزب يجري انتخابات.
- إذا كنت غير منتسب حالياً لحزب ما وترغب في التسجيل فيه، أو إذا كنت ترغب في تغيير الانتماء الحزبي، فيجب عليك ملئ استمارة تسجيل ناخبين جديدة لتعكس التغييرات التي أجريتها.
- آخر يوم لتغيير تسجيل حزبك في الانتخابات التمهيدية في يونيو 2023 هو 14 فبراير 2023.
- لمراجعة تسجيل الناخبين والانتماء الحزبي، قم بزيارة [voterlookup.elections.ny.gov](http://voterlookup.elections.ny.gov)
- إذا كانت لديك أسئلة حول حالة التسجيل الخاصة بك، فاتصل بمجلس انتخابات المقاطعة:  
[www.elections.ny.gov/CountyBoards.html](http://www.elections.ny.gov/CountyBoards.html)
- سكان مدينة نيويورك: الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني [vote.nyc](http://vote.nyc)







- تحتاج مساعدة في تقديم الضرائب الخاصة بك؟
  - يمكنك الحصول على مساعدة مجانية لإعداد الضرائب من قبل متطوعين معتمدين من مصلحة الضرائب الأمريكية من برامج المساعدة الضريبية للمتطوعين (VITA)، والاستشارات الضريبية لكبار السن (TCE)، وبرامج المساعدة الضريبية.
  - تتوفر هذه الخدمات إذا كان دخلك 60.000 دولار أمريكي أو أقل، أو إذا كان عمرك 60 عام أو أكثر، أو لديك إعاقة أو تتحدث الإنجليزية بشكل محدود.
  - لمزيد من المعلومات وللعثور على موقع بالقرب منك، قم بزيارة: [irs.gov/VITA](https://irs.gov/VITA).
  - يمكنك الاتصال بالمتطوعين المعتمدين من مصلحة الضرائب الأمريكية IRS تقريبًا لإعداد تقريرك الضرائبي من خلال [GetYourRefund.org](https://GetYourRefund.org).
  - هذه الخدمة مجانية إذا كان دخلك 66000 دولار أو أقل، وهي خيار جيد إذا كنت مرتاحًا لاستخدام التكنولوجيا.
  - يمكنك إعداد وتقديم تقريرك الضرائبي من خلال ملف IRS المجاني على [irs.gov/freefile](https://irs.gov/freefile)
  - إذا كان دخلك 73000 دولار أو أقل، يمكنك الوصول إلى المساعدة الإرشادية في التحضير للتقديم.
- تقديم تقرير الضرائب برقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN)
  - تتوفر أرقام تعريف دافعي الضرائب التعريفية (ITIN) للأشخاص المطلوب منهم الحصول على رقم تعريف دافع الضرائب في الولايات المتحدة ولكن ليس لديهم رقم الضمان الاجتماعي (SSN) وغير مؤهلين للحصول عليه. يسمح لك الحصول على رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN) بتقديم تقرير الضرائب والمطالبة بالإعفاءات الضريبية التي تكون مؤهلاً لها.
  - لمعرفة المزيد حول كيفية التقديم، والإعفاءات الضريبية التي قد تكون مؤهلاً لها، والمزايا الأخرى للحصول على رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN)، قم بزيارة: [taxoutreach.org/tax-filing/itin](https://taxoutreach.org/tax-filing/itin)
- احترس من الحيل! لن تقوم مصلحة الضرائب الأمريكية مطلقًا بإرسال رسائل نصية أو بريد إلكتروني أو الاتصال بك على وسائل التواصل الاجتماعي لطلب معلوماتك الشخصية أو المالية.
  - تعرف على عمليات الاحتيال الضريبية الأخيرة وكيفية التعرف عليها والإبلاغ عنها على [irs.gov/alerts](https://irs.gov/alerts).

## تقديم تقرير الضرائب الخاصة بك في عام 2023

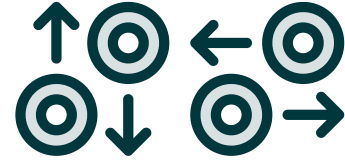
- بدأ موسم الضرائب 2023! تقبل مصلحة الضرائب الأمريكية وتعالج إقرارات السنة الضريبية لعام 2022، والموعد النهائي لتقديمها هو الثلاثاء 18 أبريل 2023.
- تغييرات مهمة للسنة الضريبية 2022:
  - ستعود بعض الإعفاءات الضريبية التي تم تمديدتها في عام 2021 إلى مستويات عام 2019. هذا يعني أن دافعي الضرائب المتأثرين سيحصلون على الأرباح على استرداد أصغر مقارنة بالسنة الضريبية السابقة. تشمل التغييرات مبالغ ائتمان ضريبي للأطفال (CTC) وائتمان ضريبة الدخل المكتسب (EITC) وائتمان رعاية الأطفال والمعالين.
  - أولئك الذين حصلوا على 3600 دولار لكل معال في عام 2021 في لجنة مكافحة الإرهاب، سيحصلون، إذا كانوا مؤهلين، على 2000 دولار للسنة الضريبية 2022.
  - بالنسبة إلى وائتمان ضريبة الدخل المكتسب (EITC)، فإن دافعي الضرائب المؤهلين الذين ليس لديهم أطفال والذين حصلوا على ما يقارب 1500 دولار في عام 2021 سيحصلون الآن على 560 دولار كحد أقصى في عام 2022.
  - يعود رصيد رعاية الأطفال والمعالين إلى حد أقصى قدره 2100 دولار في عام 2022 بدلا من 8000 دولار في عام 2021.
- على عكس عامي 2020 و 2021، لم تكن هناك مدفوعات تحفيزية جديدة لعام 2022، لذلك لا ينبغي لدافعي الضرائب أن يتوقعوا الحصول على مدفوعات إضافية.
- لمزيد من المعلومات حول التغييرات التي قد تؤثر على إقرارك الضريبي، قم بزيارة [irs.gov/newsroom/important-tax-alerts-and-news](https://irs.gov/newsroom/important-tax-alerts-and-news)

## برنامج منحة ولاية نيويورك للتمويل التأسيسي (New York State Seed Funding Grant Program)

- يقدم برنامج منحة ولاية نيويورك للتمويل التأسيسي الدعم للشركات الصغيرة في مراحل تأسيسها المبكرة لتعزيز فرص تعافيتها تحت مظلة اقتصاد ولاية نيويورك.
- تتراوح مبالغ المنحة بين 5,000 و 25,000 دولار أمريكي.
- معايير الأهلية:
  - أن يصنف المستفيد ضمن المشاريع الحالية الصغيرة والمتناهية الصغر ذات الجدوى أو المؤسسات الفنية والثقافية الهادفة للربح، بما في ذلك المتعاقدين الفنيين المستقلين.
  - بدأ العمل في 1 سبتمبر 2018 أو بعد ذلك التاريخ مع استمرار التشغيل لمدة ستة أشهر على الأقل قبل تقديم الطلب
  - يُسمح بمنحة واحدة فقط لكل رقم ضمان اجتماعي (SSN) أو رقم تعريف صاحب العمل (EIN)
  - عدم التأهل للحصول على إعانات الأعمال التجارية بموجب برنامج منحة دعم تعافي الشركات الصغيرة في ولاية نيويورك من تداعيات جائحة كوفيد-19 (NYS Pandemic Small Business Recovery).
- لمزيد من المعلومات حول الأهلية والوثائق المطلوبة والتكاليف المؤهلة، والتقديم، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: [nyseedgrant.com](http://nyseedgrant.com). تتوفر أدلة إرشادية لعملية تقديم الطلبات بعدة لغات.

### زيادة الحد الأدنى للأجور

- اعتباراً من 1 أكتوبر 2022، تمت زيادة الحد الأدنى للأجور لمساعدى الرعاية المنزلية إلى 17.00 دولاراً للساعة في مدينة نيويورك ولونغ آيلاند وويستشستر، و 15.20 دولاراً للساعة لبقية مناطق ولاية نيويورك.
- واعتباراً من 31 ديسمبر 2022، سيرتفع الحد الأدنى العام للأجور للعمال خارج مدينة نيويورك ولونغ آيلاند وويستشستر إلى 14.20 دولاراً في الساعة.
- للاطلاع بشكل عام على لوائح الحد الأدنى للأجور في ولاية نيويورك، تفضل بزيارة الرابط التالي: [dol.ny.gov/minimum-wage-0](http://dol.ny.gov/minimum-wage-0)



### برنامج الإعفاء الضريبي على التكاليف الرأسمالية المتعلقة بكوفيد-19

#### (COVID-19 Capital Costs Tax Credit Program)

- يوفر برنامج الإعفاء الضريبي على التكاليف الرأسمالية المتعلقة بكوفيد-19 (COVID-19 Capital Costs Tax Credit Program) الذي تبلغ قيمته 250 مليون دولار إعانة مالية للشركات الصغيرة في ولاية نيويورك التي تكبدت تكاليف تشغيلية ناجمة عن الجائحة لاستيفاء الاشتراطات الخاصة بالتعديلات الإنشائية وتطوير المرافق وتوفير المواد والمستلزمات الصحية.
- ويمكن للشركات الصغيرة العاملة في ولاية نيويورك والتي لا يتجاوز عدد موظفيها 100 موظف ويقل إجمالي مبيعاتها عن 2.5 مليون دولار الاستفادة من البرنامج على ألا يقل إجمالي التكاليف التي تكبدتها الشركة عن 2000 دولار من النفقات المؤهلة خلال الفترة من 1 يناير 2021 حتى 31 ديسمبر 2022.
- ويمكن للشركات الصغيرة الحصول على دعم بنسبة 50% من المصروفات المؤهلة وحتى 25,000 دولار بحد أقصى في صورة إعفاءات ضريبية تحتسب على إجمالي نفقات مؤهلة بقيمة 50,000 دولار.
- لمزيد من المعلومات حول البرنامج وآلية تقديم الطلبات، تفضل بزيارة الرابط التالي: [esd.ny.gov/covid-19-capital-costs-tax-credit](http://esd.ny.gov/covid-19-capital-costs-tax-credit)

### صندوق فرص الأعمال الصغيرة بمدينة نيويورك

- يوفر صندوق فرص الأعمال الصغيرة بمدينة نيويورك (NYC Small Business Opportunity Fund) رأس مال مرّن ومنخفض بسعر فائدة ثابت وخدمات دعم الأعمال المجانية لأصحاب الأعمال الصغيرة ورجال الأعمال الناشئين في الأحياء الخمس في مدينة نيويورك.
- لا يوجد حد أدنى لدرجة الائتمان المطلوبة
- قروض تصل إلى 250,000 دولار أمريكي بمعدل فائدة ثابت 4%
- دعم مجاني للأعمال من جهات إقراض محلية موثوق بها وذات مهمة
- سهولة تقديم الطلب
- لا توجد رسوم تقديم
- مفتوحة للشركات في جميع المراحل - من الشركات الناشئة إلى النمو إلى إعادة البناء
- لمزيد من المعلومات وللتقديم، قم بزيارة الموقع التالي [sbsopportunityfund.nyc](http://sbsopportunityfund.nyc)

# اعرف حقوقك



ينبغي أن يكون أعضاء المجتمع والحلفاء على دراية بحقوقهم عند التعامل مع وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) أو حرس الحدود أو جهات إنفاذ القانون الأخرى.

## الأماكن الخاصة

- يتمتع منزلك و "الأماكن الخاصة" الأخرى (مثل المناطق المقصورة على الموظفين في مكان العمل) على حقوق حماية خاصة لا تتوفر للأماكن العامة. فلا يحق للضباط دخول الأماكن الخاصة إلا إذا حصلوا على موافقتك أو أظهروا لك أمراً قضائياً (مهوراً بتوقيع أحد القضاة).

## المناطق المحمية

- أصدرت وزارة الأمن الداخلي في 27 أكتوبر 2021 سياسة جديدة تقيد إجراءات إنفاذ القانون التي تتولاها وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) وإدارة الجمارك وحماية الحدود في "المناطق المحمية" أو بالقرب منها.
- تشمل أمثلة المناطق المحمية، على سبيل المثال لا الحصر: المدارس والمؤسسات أو الفعاليات التعليمية الأخرى، ومرافق الرعاية الصحية، ودور العبادة، والأماكن التي يتجمع فيها الأطفال، ومواقع الخدمات الاجتماعية، ومراكز الاستجابة والدعم في حالات الكوارث أو الطوارئ، والاحتفالات مثل حفلات الزفاف والجنائزات، والمظاهرات العامة مثل المسيرات والتجمعات.
- وفي ولاية نيويورك، لا يمكن لضباط وعملاء الهجرة الفيدراليين اعتقال الأشخاص داخل محاكم الولاية والمدينة والبلدية أو عند ذهابهم إليها أو مغادرتهم منها دون أمر قضائي.

## احذر من أنشطة الاحتيال المتعلقة بالهجرة

- قانون الهجرة معقد، لذا، يرجى توخي الحذر عند مناقشة وضعك مع أي شخص أو شركة.
- ينبغي عليك حصراً استشارة محامٍ أو ممثل معتمد من وزارة العدل (DOJ) للحصول على المشورة القانونية الصحيحة بشأن وضعك.
- لا تسعى مطلقاً للحصول على مساعدة بشأن حالة الهجرة من موثق (notario) أو وكيل سفر أو شخص يعد الإقرارات الضريبية أو النماذج أو كاتب عدل. ويرجى العلم أن الموثق (notario) لا يعتبر محامياً في الولايات المتحدة الأمريكية!

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بخصوص قضيتك أو أردت طرح أسئلة عامة بشأن قضايا الهجرة، فاتصل بالخط الساخن لمكتب ولاية نيويورك للأمريكيين الجدد على الرقم **1-800-566-7636**

إذا تم توقيفك من قبل العاملين لدى دائرة الهجرة أو غيرها من جهات إنفاذ القانون، فتذكر ما يلي:

- ابق هادئاً لا تركض لا تقاوم الضابط أو تعرقله
- لا تكذب أو تقدم وثائق مزورة
- لديك الحق في التزام الصمت يمكن استخدام أي شيء تقوله ضدك
- إذا سألك أحد الوكلاء عما إذا كان بإمكانهم تفتيشك أو تفتيش متعلقاتك، فيحق لك أن ترفض.
- ومع ذلك، عليك ألا تقاوم ذلك جسدياً.
- قد يقوم أفراد الشرطة بتمرير أيديهم فوق ملابسك إذا اشتبهوا في وجود سلاح بحوزتك.
- إذا لم تكن مواطناً أمريكياً وطلب أحد ضباط الهجرة أوراق الهجرة الخاصة بك، فيجب عليك إظهارها إذا كانت بحوزتك.
- إذا تم إيقافك أو احتجازك أو مضايقتك من قبل جهات إنفاذ القانون، فحاول الحصول على اسم العميل أو الوكيل أو الضابط (أو العملاء أو الوكلاء أو الضباط) ورقمه وأي معلومات أخرى تحدد هويته.
- يمكنك أنت أو أي شخص آخر من أفراد المجتمع تسجيل فيديو أو تسجيلات صوتية للمواقف الخاصة بالتعامل مع سلطات وجهات إنفاذ القانون. يمكنك أيضاً تدوين ما حدث بعد مغادرتهم.
- من غير القانوني أن يقوم ضباط إنفاذ القانون بأي عمليات توقيف، أو تفتيش، أو احتجاز، أو ترحيل على أساس العرق، أو الأصل القومي، أو الدين، أو الجنس، أو الإثنية.

يمكنك الإبلاغ عن حالات التعامل مع الوكلاء الفيدراليين إلى مشروع الدفاع عن المهاجرين (IDP).

حيث يوفر المشروع معلومات وإحالات قانونية للمهاجرين الذين تم القبض عليهم أو إصدار مذكرات بحقهم أو إدانتهم بجرائم. تواصل معنا عبر الهاتف رقم **212-725-6422** أو بواسطة البريد الإلكتروني **info@immdefense.org**

# جرائم الكراهية

## لسكان مدينة نيويورك والمقاطعات المحيطة بها

في مدينة نيويورك:

- المحامي العام
  - 212-669-7250
- المدعي العام لمقاطعة مانهاتن
  - 212-335-3100
- [manhattanda.org/victim-resources/hate-crimes](http://manhattanda.org/victim-resources/hate-crimes)
- المدعي العام لمقاطعة بروكلين
  - 718-250-4949
- [brooklynda.org/hate-crimes-bureau](http://brooklynda.org/hate-crimes-bureau)
- المدعي العام لمقاطعة كوينز
  - 718-286-6000
- لجنة نيويورك لحقوق الإنسان (NYC Commission on Human Rights)
  - 718-722-3131
  - [nyc.gov/cchr](http://nyc.gov/cchr)
- خط Safe Horizon لمساعدة الضحايا
  - 1-866-689-4357
- خارج مدينة نيويورك:
  - النائب العام لمقاطعة ناساو
    - 526-571-3505
    - [nassauda.org](http://nassauda.org)
  - النائب العام لمقاطعة ناساو، مكتب شؤون المهاجرين
    - 516-571-7756
  - لورا كوران، المسؤولة التنفيذية لمقاطعة ناساو
    - 516-571-3131
  - النائب العام لمقاطعة سوفولك
    - 631-853-4161
    - [suffolkcountyny.gov/da](http://suffolkcountyny.gov/da)
  - إدارة شرطة مقاطعة سوفولك، وحدة جرائم الكراهية
    - 631-852-6323
  - إدارة شؤون الأقليات بمقاطعة سوفولك
    - 631-853-4738
  - مقاطعة ويستشستر، لجنة حقوق الإنسان
    - 914-995-7710
    - [humanrights.westchestergov.com](http://humanrights.westchestergov.com)

في الأشهر الأخيرة، تزايدت التقارير بشأن جرائم الكراهية ضد أفراد مجتمع المهاجرين.

## ما هي جريمة الكراهية؟

- جريمة الكراهية هي جريمة ترتكب بدافع التحيز.
- يرتكب الشخص جريمة كراهية عندما يتورط في واحدة من مجموعة محددة من الجرائم التي تستهدف الضحية بسبب التصور العام، أو الاعتقاد بشأن العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو النسب، أو الجنس، أو الدين، أو الممارسة الدينية، أو العمر، أو الإعاقة، أو التوجه الجنسي، أو عندما ترتكب مثل تلك الأفعال نتيجة لهذا النوع من التصور أو المعتقد.
- أسس حاكم الولاية أندرو كومو فرقة عمل معنية بجرائم الكراهية لمواجهة تزايد التقارير بشأن التهديدات المدفوعة بالتحيز والعنف في جميع أنحاء ولاية نيويورك.
- عندما يتم الإبلاغ عن جرائم الكراهية، تظل جميع المعلومات المتعلقة بتجربتك وهويتك وغيرها سرية تماماً.

إذا رأيت تصرفاً يصنف ضمن هذه الجرائم أو كنت ضحية لجريمة كراهية، فأبلغ الشرطة واتصل بقسم حقوق الإنسان. اتصل بالرقم **1-888-392-3644** أو أرسل رسالة نصية تحوي عبارة "HATE" إلى الرقم **81336**

إذا وقعت أنت أو أي شخص تعرفه ضحية لجريمة، فقد يتمكن مكتب خدمات الضحايا في ولاية نيويورك (NYS Office of Victim Services) من المساعدة في تحمل تكاليف الفواتير الطبية ونفقات الاستشارات والدفن والجنائز والأجور المفقودة وأنواع المساعدة الأخرى. اتصل برقم **1-800-247-8035** أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني [ovs.ny.gov](http://ovs.ny.gov)



# الموارد المتاحة في ولاية نيويورك



## إدارة العمل بولاية نيويورك (NYS Department of Labor)

- تلتزم وزارة العمل بحماية وتعزيز سلامة العمال وصحتهم وأجورهم وظروف عملهم.
- للحصول على معلومات حول قوانين الأجور وساعات العمل، والأمور المتعلقة بالصحة والسلامة في مكان العمل، أو لتقديم شكوى، اتصل بالرقم [1-888-469-7365](tel:1-888-469-7365) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني [dol.ny.gov/safety-and-health](http://dol.ny.gov/safety-and-health)
- للحصول على مساعدة بخصوص تأمين البطالة، اتصل بالرقم [1-888-209-8124](tel:1-888-209-8124) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني [dol.ny.gov/unemployment-unemployment-insurance-assistance](http://dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance)

## إدارة حقوق الإنسان بولاية نيويورك (NYS Division of Human Rights)

- يحظر قانون حقوق الإنسان في نيويورك التمييز في مجالات مثل التوظيف، والإسكان، والقروض، والتعليم، وأماكن الخدمات العامة، بناءً على العمر، أو العرق، أو الأصل القومي، أو الجنس، أو التوجه الجنسي، أو الهوية الجنسية، أو التعبير الجنساني، أو الحالة الاجتماعية، أو الإعاقة، أو حالة الخدمة العسكرية، أو أي معايير أخرى.
- إذا شعرت أنك تعرضت للتمييز، فقدم شكوى بالاتصال على الرقم أو تفضل بزيارة الموقع [1-888-392-3644](tel:1-888-392-3644) الإلكتروني [dhr.ny.gov](http://dhr.ny.gov)

## موارد كوفيد-19 في مدينة نيويورك

- يمكن للمقيمين في مدينة نيويورك الذين يبحثون عن موفري خدمات أو موارد أخرى الاستفادة من الأدلة المدرجة أدناه:
  - التعليم: [nyc.org/covid-education-resources](http://nyc.org/covid-education-resources)
  - التوظيف: [nyc.org/covid-employment-resources](http://nyc.org/covid-employment-resources)
  - الأمور المالية: [nyc.org/covid-financial-resources](http://nyc.org/covid-financial-resources)
  - الطعام: [nyc.org/covid-food-resources](http://nyc.org/covid-food-resources)
  - الرعاية الصحية: [nyc.org/covid-healthcare-resources](http://nyc.org/covid-healthcare-resources)
  - الشركات الصغيرة: [nyc.org/covid-small-business-resources](http://nyc.org/covid-small-business-resources)

## مكتب ولاية نيويورك للأمريكيين الجدد (NYS Office for New Americans)

- إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه بحاجة إلى مساعدة قانونية مجانية، فاتصل بالخط الساخن على الرقم [1-800-566-7636](tel:1-800-566-7636). مع العلم أن جميع معلومات الاتصال محمية وسرية. كما أن المساعدة متاحة بأكثر من 200 لغة.

## إدارة الصحة بولاية نيويورك (NYS Department of Health)

- للحصول على أحدث المعلومات حول جائحة كوفيد-19، اتصل بالخط الساخن [1-888-364-3065](tel:1-888-364-3065) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني [ny.gov/coronavirus](http://ny.gov/coronavirus)
- اطلع على مجموعة من أبرز الحقائق حول لقاح كوفيد-19 في نيويورك من خلال الرابط التالي: [ny.gov/vaccine](http://ny.gov/vaccine)
- ggتقدم بطلب للحصول على تغطية تأمينية صحية: اتصل على الرقم [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) أو قم بزيارة الموقع [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)

## مكتب ولاية نيويورك للصحة النفسية (NYS Office of Mental Health)

- للأسئلة حول خدمات الصحة النفسية والعقلية أو للعثور على مقدمي خدمات الصحة النفسية، اتصل بالرقم [1-800-597-8481](tel:1-800-597-8481) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني [omh.ny.gov](http://omh.ny.gov)
- إذا كنت تعاني من القلق بسبب حالة الطوارئ التي فرضتها تداعيات جائحة كورونا، فاتصل بالرقم [1-844-863-9314](tel:1-844-863-9314)
- خط المنظمة الوطنية للوقاية من الانتحار: إذا كانت حياتك أو حياة شخص آخر في خطر وشيك، فاتصل برقم الطوارئ 911. إذا كنت في أزمة وتحتاج إلى مساعدة فورية، فاتصل بالرقم [1-800-273-8255](tel:1-800-273-8255) أو أرسل رسالة قصيرة نصها "GOT5" إلى الرقم [741-741](tel:741-741)
- العنف المنزلي إذا كنت أنت أو أي شخص آخر منخرط في علاقة تسمح لشخص آخر بإخضاعك أو إخضاعه باستخدام الإساءة اللفظية، أو الجسدية، أو الجنسية، أو غيرها من الأساليب، فاتصل بالخط الساخن للعنف المنزلي في ولاية نيويورك على الرقم [1-800-942-6906](tel:1-800-942-6906)

لعرض هذه الوثيقة عبر الإنترنت أو بلغات أخرى، قم بزيارة الرابط [nycic.org/KYR](https://nycic.org/KYR) أو امسح الرمز التالي:



إذا أردت طرح أي أسئلة أو إبداء أي تعليقات حول مجموعة الأدوات هذه أو المعلومات الواردة فيها، فيرجى الاتصال بـ:  
Jennifer Diaz – [jdiaz@nycic.org](mailto:jdiaz@nycic.org) (مدينة نيويورك)  
Bryan Lee – [blee@nycic.org](mailto:blee@nycic.org) (شمال ولاية نيويورك)

إذا كنت ترغب في حجز موعد لحضور ورشة عمل مجانية بعنوان "اعرف حقوقك" مع أفراد مجتمعك، فيرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني: [kyr@nycic.org](mailto:kyr@nycic.org)

تحالف نيويورك للهجرة (NYIC) هو منظمة جامعة تنشط في مجالات السياسة العامة والدفاع عن حقوق المهاجرين وتمثل أكثر من 200 مجموعة معنية بحقوق المهاجرين واللاجئين في جميع أنحاء نيويورك.

رؤيتنا تتمثل في تعزيز قوة ولاية نيويورك وتماسكها من خلال الترحيب بالجميع ومعاملتهم بإنصاف ومنحهم الفرصة لتحقيق أحلامهم. ورسالتنا هي توحيد جهود المهاجرين والأعضاء والحلفاء حتى يتمكن جميع سكان نيويورك من تحقيق النمو والازدهار.



#### New York Immigration Coalition

131 W 33rd St, Ste 610  
New York, NY 10001  
212 627 2227  
[nycic.org](https://nycic.org)